

Distr.  
LIMITED

E/2003/L.24/Rev.1  
23 July 2003

ARABIC  
Original: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٣

جنيف، ٣٠ حزيران/يونيه - ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣

البند ٧(و) من جدول الأعمال

التنسيق والبرنامج ومسائل أخرى:

تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع السياسات

والبرامج في منظومة الأمم المتحدة

أستراليا: مشروع قرار

تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع سياسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يشير إلى قراره ٢٣/٢٠٠٢ المؤرخ ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٢ وإلى قراره وضع بند فرعي منتظم عنوانه "تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع سياسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة" لتحقيق جملة أمور منها رصد وتقييم الإنجازات التي حققتها منظومة الأمم المتحدة والعقبات التي واجهتها، والنظر في اتخاذ مزيد من التدابير لتعزيز تنفيذ ورصد مراعاة المنظور الجنساني في منظومة الأمم المتحدة،

وإذ يشير أيضا إلى استنتاجاته المتفق عليها ٢/١٩٩٧ بشأن تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع سياسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة<sup>(١)</sup>، وقراره بعد ذلك تكريس جزء تنسيقي قبل عام ٢٠٠٥ لإجراء استعراض وتقييم لتنفيذ هذه الاستنتاجات المتفق عليها على نطاق المنظومة،

(١) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثانية والخمسون، الملحق رقم ٣ (A/52/3/Rev.1)، الفصل

الرابع، الفقرة ٤.

وإذ يؤكد أن تعميم مراعاة المنظور الجنساني هو استراتيجية مقبولة عالمياً لتشجيع المساواة بين الجنسين،

وإذ يؤكد من جديد أن تعميم مراعاة المنظور الجنساني يشكل استراتيجية بالغة الأهمية في تنفيذ منهاج عمل بيجين<sup>(٢)</sup> ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة<sup>(٣)</sup>،

وإذ يؤكد ما تضطلع به لجنة وضع المرأة من دور حفاز في تعزيز تعميم المنظور الجنساني،

١- يرحب بتقرير الأمين العام عن متابعة وتنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين ونتائج دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثالثة والعشرين والتقدم المحرز في ذلك<sup>(٤)</sup>، وما يتعلق فيه بوجه خاص بالتدابير التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي وهيئاته الفرعية من أجل تعميم منظور جنساني في أعمالها؛

٢- يقرر الاضطلاع أثناء جزئه التنسيق في عام ٢٠٠٤، باستعراض وتقييم تنفيذ استنتاجاته المتفق عليها ٢/١٩٩٧ بشأن تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع سياسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة؛

٣- يهيب بجميع الدول الأعضاء وجميع الجهات الفاعلة في منظومة الأمم المتحدة أن تواصل تعميم المنظور الجنساني في جميع الأنشطة التي تضطلع بها على جميع الصعد؛

٤- يقرر تكثيف جهوده لضمان أن يصبح تعميم المنظور الجنساني جزءاً لا يتجزأ من جميع الأنشطة المضطلع بها في أعماله، وأن يولي بناء على ذلك اهتماماً ملائماً، في جميع أجزائه وبنود جداول أعماله، للمنظورات الجنسانية ولما تواجهه المرأة من عقبات بوجه خاص، وأن يتم ذلك أثناء المناقشات وفي النتائج؛

٥- يعرب عن تقديره لهيئاته الفرعية لما أحرزته من تقدم في مجال اهتمامها بالأوضاع التي تمس المرأة بوجه خاص وبتعميم المنظورات الجنسانية في جميع أعمالها، ومن ذلك مثلاً ما يلي:

(أ) إعادة تأكيد أن المساواة بين الجنسين هي هدف في حد ذاته فضلاً عن كونها وسيلة لمواصلة سعيها سعياً أكثر فعالية إلى النهوض بالمهام المحددة الموكلة إليها؛

---

(٢) تقرير المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين، ٤-١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.96.IV.13)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني.

(٣) قرار الجمعية العامة د-٢٣/٢ و٣.

(٤) E/2003/69.

(ب) إبراز المساواة بين الجنسين بوصفها قضية شاملة لعدة قطاعات؛

٦- يدعو هيئاته الفرعية إلى زيادة تكثيف جهودها من أجل مراعاة المنظورات الجنسانية في أعمالها، ويشجعها على تعزيز التوجيه العملي المقدم في القرارات والمقررات والاستنتاجات المتفق عليها وغيرها من النتائج بغية التعجيل بخطى استخدام مراعاة المنظور الجنساني في جميع السياسات والبرامج استخداماً متساوياً على جميع الأصعدة؛

٧- يدعو أيضاً هيئاته الفرعية إلى مواصلة جهودها الرامية إلى معالجة المنظورات الجنسانية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية لبرامج عملها المتعددة السنوات أو فيما يتعلق بمواضيعها السنوية؛

٨- يدعو مكاتب هيئاته الفرعية إلى لنظر في أفضل السبل التي يمكن اتباعها لتسهيل إدراج المنظور الجنساني في أعمالها؛

٩- يؤكد على أهمية قيام هيئاته الفرعية بزيادة تعاونها مع لجنة وضع المرأة، بما في ذلك عن طريق الانتفاع بنواتج اللجنة بقدر أكبر من المنهجية، ويشجع اللجنة على مواصلة جهودها الرامية إلى تحديد القضايا الجنسانية في عمل المجلس وهيئاته الفرعية الأخرى ومساعدتها على مواصلة السعي إلى معالجة هذه القضايا؛

١٠- يدعو مكتبه إلى أن يدرج في جدول أعمال اجتماعاته مع مكاتب هيئاته الفرعية بنداً بشأن ما أحرز من تقدم وما صودف من عقبات في مجال تعميم المنظور الجنساني؛

١١- يشجع رئيس المجلس على أن يدرج في جدول أعمال الاجتماعات مع رؤساء هيئاته الفرعية بنداً عن تعزيز التنسيق بشأن تعميم مراعاة المنظور الجنساني بين المجلس وهيئاته الفرعية؛

١٢- يشجع على أن تقوم منظومة الأمم المتحدة وهيئاتها الفرعية بجمع وتحليل ونشر بيانات مفصلة حسب نوع الجنس وغير ذلك من المعلومات والدراسات وتحليل الميزانيات الخاصة بنوع الجنس؛

١٣- يشجع المستشار الخاص للأمم المتحدة والمعني بالمسائل الجنسانية والنهوض بالمرأة، وشعبة النهوض بالمرأة، على مواصلة جهودهما الرامية إلى زيادة الوعي بقضايا المرأة في جميع أنحاء المنظومة؛

١٤- يلاحظ مع التقدير ما تبذله الشبكة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالمساواة بين الجنسين، من جهود داعمة لتعميم المنظور الجنساني في عدد متزايد من القطاعات وخاصة ما تبذله من جهود لكفالة معالجة المنظورات الجنسانية بصورة منتظمة لدى مجلس التنسيق للرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة؛ وفي هذا الصدد، يشجع المجلس في ما يبذله من جهود لتعميم المنظورات الجنسانية في جميع أنحاء المنظومة؛

١٥- يشجع هيئات الأمم المتحدة على تعزيز الترتيبات المشتركة بين الوكالات عن طريق الشبكة المشتركة بين الوكالات المعنية بالمساواة بين الجنسين من أجل المزيد من التنسيق والشراكة بشأن قضايا الجنسانية عبر منظومة الأمم المتحدة؛

١٦- يرحب بما تبذله اللجان الإقليمية من جهود في سبيل تعزيز تعميم مراعاة المنظور الجنساني وتحسين حالة المرأة، ويشجع اللجان الإقليمية على تكثيف تلك الجهود؛

١٧- يشدد على أهمية أن تقدم إلى الهيئات الحكومية الدولية تقارير تولي باهتماماً للمساواة بين الجنسين من خلال التحليل المنهجي والدقيق للقضايا المتصلة بذلك، فضلاً عن تقارير تعرض قضايا ونهجاً بطريقة تراعي نوع الجنس، وذلك من أجل تقديم توصيات ملموسة وعملية ولتكون بمثابة أساس تحليلي لدى تلك الهيئات لتقوم بصياغة سياسات تراعي نوع الجنس وفقاً لاستنتاجات المجلس المتفق عليها ٢/١٩٩٧؛

١٨- يطلب إلى الأمين العام أن يقدم إليه في دورته الموضوعية القادمة تقريراً عن متابعة وتنفيذ إعلان منهاج عمل بيجين ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة، مع تضمينه ما أحرز من تقدم في مجال تعميم المنظور الجنساني؛

١٩- يطلب أيضاً إلى الأمين العام تضمين تقريره توصيات بشأن استعراض وتقييم التنفيذ على نطاق المنظومة للاستنتاجات المتفق عليها ٢/١٩٩٧ بشأن تعميم المنظور الجنساني في جميع السياسات والبرامج داخل منظومة الأمم المتحدة.

-----